

URGENCES

Samu 57
Tous secteurs : aide médicale urgente (tél. 15).

Médecins
Metzervisse, Kédange, Hom-bourg-Budange, Distroff : (tél. 0820 33 20 20).

Pharmacies
Tous secteurs : composer le 3237.

Sapeurs-pompiers

Tous secteurs : tél. 18.

Gendarmeries
Guénange : boulevard du Pont (tél. 03 82 82 64 27).
Metzervisse : rue des Romains (tél. 03 82 56 80 70).

Ambulances
Guénange : Guénange ambulances (tél. 03 82 50 21 29 ou 06 84 71 55 82).
Kédange-sur-Canner : 57-Assistance (tél. 03 87 77 98 18).

STUCKANGE

Le nouveau plan de circulation retardé

En préambule au dernier conseil municipal, Bernard Anormy, adjoint aux travaux, a annoncé que contrairement aux indications prises lors du conseil municipal de juillet (voir RL du 20/7), le nouveau plan de circulation sera appliqué en deux phases.

Tout d'abord, seule sera concernée l'intersection rue Nationale et rue de la Liberté (route vers Distroff), courant octobre, les panneaux "stop" seront implantés sur la rue Nationale, donnant ainsi la priorité aux usagers en provenance de la rue de la Liberté. Ce n'est qu'après la fin de la réfection totale de la D61 (entre le chenil et Bertrange) prévue par le conseil général dans un délai normalement bref, que les autres panneaux pourront être installés.

Deuxième annonce, le projet de vente de terrains prévus lors

du même conseil municipal, a été subordonné par le préfet à une estimation des prix de ceux-ci par le service des Domaines.

Plan local d'urbanisme : on recommence : le maire a annoncé que la procédure, débutée en juillet 2008 devrait être entièrement refaite mais de manière accélérée suite à de nouvelles jurisprudences qui pourraient fragiliser le processus en cours.

Les conseillers ont donc revoté la phase I, soit "la prescription de la révision du Plan d'occupation des sols en Plan local d'urbanisme" en y précisant les objectifs poursuivis et les modalités de concertation. La commission PLU sera à nouveau convoquée pour définir les modalités de la nouvelle procédure.

La cigogne est passée

Nous apprenons la naissance de Nathan le 19 août. Toutes nos félicitations aux heureux parents, Grégory Keiff et Sindy Ataïde domiciliés à Stuckange et tous nos vœux de bonheur au petit Nathan.

LUTTANGE

Carnet bleu

Manon attendait avec impatience l'arrivée de son petit frère, Noah est arrivée le 23 août au foyer de Julien Grundheber et Sandrine Bertinet. Nos félicitations aux parents comblés et nos vœux de prospérité au bébé.

GUÉNANGE

Les Kazouphones égaient les Glycines

Les Kazouphones de Monde-lange, dirigés par M. Bauer, sont de joyeux musiciens qui jouent de toutes sortes d'instruments : clarinettes, trompettes, trombones, saxos... et même tambours et accordéons.

Ils étaient vingt et un à venir égayer l'après-midi des résidents de la maison de retraite des Glycines à Guénange. Et comme ils ont joué des chansons anciennes fort connues, les "tubes" de leur temps, comme *Le Petit Vin blanc*, *Etoile des neiges...* les têtes blanches n'ont pas pu retenir longtemps leur envie de participer.

Avec cette prestation, se terminent les animations d'été : les animations quotidiennes habituelles reprennent : chaque matin et chaque après-midi, les résidents pourront à nouveau s'adonner aux activités manuelles et artistiques sous la responsabilité de Jeanne Robbe, épaulée par des bénévoles.

Reprise aussi des animations mensuelles.

Prochain rendez-vous : le 17 octobre avec le clown Jeannot Papillon.



Les Kazouphones ont apporté beaucoup de plaisir aux Glycines. Photo RL

Cynthia et Sébastien



Photo RL

Cynthia Baldacchino, infirmière, et Sébastien Douay, technicien, tous deux domiciliés à Guénange, se sont récemment unis par les liens du mariage. Eric Balland, adjoint au maire, a recueilli leur consentement mutuel. Nos vœux de bonheur.

Chat disparu

Moustique, un beau chat mâle au poil mi-long roux et blanc a disparu du boulevard Division-Leclerc où son maître réside.

De race européenne croisé persan, le chat n'a pas de collier mais est tatoué : EJU596.

Si vous trouvez Moustique, merci de contacter son maître inquiet au 06 06 40 68 21.

Inscriptions à l'école de musique

Les inscriptions à l'école de musique seront prises mercredi 18 septembre de 14 à 19 h, local des Arpèges, centre social Louise-Michel.

METZERVISSE

De retour sur le tatami

La rentrée au judo-club de Metzervisse interviendra ce lundi 16 septembre pour le judo détente, le mardi 17 septembre pour le judo, et le samedi 21 septembre pour l'éveil judo, au centre culturel de la localité.

Le judo détente, pour les adultes débutants, se situe de 19 h 45 à 21 h.

Pour le judo, les horaires d'entraînement sont les suivants : le mardi et le vendredi de 17 h 30 à 18 h 15 pour les enfants âgés de 6 à 7 ans, de 18 h 15 à 19 h 15 pour ceux de 8 à 14 ans, de 19 h 15 à 20 h 15 pour les minimes, les cadets, juniors et seniors.

Pour l'éveil judo, les séances des enfants de 2007-2009 auront lieu le samedi à partir de 10 h pour les 4 ans et 11 h pour les 5 ans.

Comme toujours, il y aura possibilité de s'essayer à deux cours avant de se décider.

Inscriptions : pour le judo de 17 h 30 à 19 h 30 les vendredis 20 septembre, mardi 24 septembre et vendredi 27 septem-



Les judokas metzervissois retrouveront le tatami dès lundi 16 septembre. Photo RL

bre ; pour l'éveil judo, de 10 h 30 à 11 h 30 les samedi 28 septembre et samedi 5 octobre.

Pour tout renseignement, contacter le président Patrick Gebus,

tél. 03 85 56 95 90 ou visiter le site Internet <http://club.sportregions.fr/judoclubmetzervisse>

IL REVIENT...

avec **Le Républicain Lorrain** FRANCE JOURNAL

PEUGEOT | Bailly | Luxair | Centroparc | cora | SPORT 2000 | cycles WALAS

Innovation that excites

LES DÉCLICS NISSAN

PORTES OUVERTES AUJOURD'HUI 15 septembre 2013

LE CROSSOVER ORIGINAL

NISSAN QASHQAI ULTIMATE EDITION

OFFRE DE FINANCEMENT AVEC UN TAUX À 0,9%

5 000 € D'AVANTAGE CLIENT⁽¹⁾ SOUS CONDITION DE REPRISE

• Système de navigation Nissan Connect • Caméra de recul • Jantes alliage 17"

GAMME À PARTIR DE 16 990 €⁽²⁾

(1) Pour un crédit⁽⁴⁾ de 10 000 €, 36 mensualités de 281,63 € au TAEG fixe de 0,90%. Montant total dû par l'emprunteur 10 138,69€. Un crédit vous engage et doit être remboursé. Vérifiez vos capacités de remboursement avant de vous engager.

Pour plus d'informations, rendez-vous sur nissan-offres.fr

GARANTEE ASSISTANCE 3 ANS

Innové autrement. (1) Avantage client composé d'une Prime Reprise Nissan de 3 800€ pour la reprise de votre véhicule et d'un avantage équipement de 1 200 €, calculé par rapport à la version Acenta, composé du système Nissan Connect valorisé au tarif de 900 € et des équipements "Rails de toit" (150 €) et "Vitres surteintées" (150 €). Valorisation des équipements "Rails de toit" et "Vitres surteintées" réalisée sur base du prix moyen constaté au 1^{er} juillet 2013 d'équipements identiques ou comparables de 5 modèles concurrents sur le même segment. Offre valable pour l'achat d'un Nissan QASHQAI ULTIMATE Edition neuf dans la limite des 1 500 exemplaires disponibles. (2) Gamme Nissan QASHQAI à partir de 16 990 € avec le modèle Nissan QASHQAI 1.6 111 ch Stop / Start System Visa. déduction faite d'une Prime Reprise Nissan de 3 500 € pour la reprise de votre véhicule. Modèle présenté : Nissan QASHQAI ULTIMATE Edition 1.5 dCi 110 ch à 21 210 €, déduction faite de la Prime Reprise Nissan de 3 800 €. Offres valables jusqu'au 30 septembre 2013, réservées aux particuliers non cumulables avec d'autres offres, chez les concessionnaires NISSAN participants. (3) Limitées à 100 000 km. NISSAN WEST EUROPE SAS au capital de 5 610 475 €. RCS Versailles 699 809 174 Parc de Pissaloup - 8, avenue Jean d'Alembert - 78194 Trappes Cedex.

Consommations gamme cycle mixte (l/100 km) : 4,5 - 6,8. Émissions de CO₂ (g/km) : 119 - 179.

(4) Coût total du crédit 138,69€ dont 50€ de frais de dossier. Taux débiteur fixe de 0,896%. Offre réservée aux particuliers, applicable sur l'ensemble de la gamme Nissan véhicules particuliers (sauf modèles 370 Z et GT-R) avec un montant financé supérieur ou égal à 3 000 € pour toute commande d'un véhicule particulier neuf dans les points de vente Nissan participants, intermédiaires non exclusifs, valable jusqu'au 30 septembre 2013.

MILLAUTO METZ THIONVILLE

71, route de Thionville - 57050 METZ - 03 87 30 00 31
48, rue de Verdun - 57100 THIONVILLE - 03 82 34 34 63